

**CIUDAD DE BOULDER, COLORADO  
RESUMEN DE JUNTA DE UNA COMISIÓN**

<b>NOMBRE DE COMISION:</b> Comisión de Relaciones Humanas
<b>FECHA DE LA JUNTA:</b> 20 de Octubre, 2003
<b>NOMBRE/TELEFONO DE LA PERSONA PREPARANDO EL RESUMEN:</b> Karen Morgan, (303) 441-4157
<b>NOMBRES DE COMISIONARIOS, PERSONAL Y INVITADOS PRESENTES:</b> <b>Comisionarios Presentes</b> – Mariagness Medrud, Matt Patrick, Rob Smoke, Nino Gallo. <b>Comisionarios Ausentes</b> – Brenda Lyle <b>Personal</b> - Carmen Atilano, Richard Johnson, Karen Morgan, John Buzli
<b>QUE TIPO DE JUNTA (MARQUE UNA) [REGULAR] [ESPECIAL] [QUASI-JUDICIAL];</b>
<b>ASUNTO DE AGENDA 1 – LLAMADA AL ORDEN</b> – La Junta de la Comisión de Relaciones Humanas del 20 de Octubre, 2003 se llamó al orden a las 6:02 de la tarde.
<b>ASUNTO DE AGENDA 2 – AJUSTES A LA AGENDA</b> – La HRC va a considerar asunto 7A después de asunto 6A. N. Gallo va a presentar un asunto de acción inmediata sobre el DREAM act.
<b>ASUNTO DE AGENDA 3 – APROBACION DE LAS NOTAS DE LA JUNTA de septiembre, 2003</b> M. Medrud pidió dos correcciones: el nombre del director de New Horizons es Ardie Dickson: sobre asunto 6B, párrafo 2 M. Medrud se recusó y el voto fue 4-0. M. Medrud presentó la moción de aceptar las notas con las correcciones. R. Smoke apoyó la moción. La moción se aceptó con un voto de 4-0.
<b>ASUNTO DE AGENDA 4- AUDIENCIA PÚBLICA</b> – Mark Wolk del Boulder Campus Staff Council habló sobre el comisionario Smoke. EL cree que R. Smoke tiene prejuicio sobre la universidad y pide que la comisión no lo deja votar en la propuesta de CU.
<b>ASUNTO DE AGENDA 5 – PARTICIPACION DE LA COMUNIDAD</b> – Denys Vigil, 1315 Centaur Village Court, Lafayette habló en apoyo del DREAM Act y en apoyo de facilitar el proceso de usar el equipo de interpretación. Mary Louise Chavers 1060 Linden #C habló en apoyo de los fondos del HRC para celebraciones culturales. Jorge de Santiago, 4668 17th st pidió el apoyo del ayuntamiento municipal para el DREAM Act.
<b>ASUNTO DE AGENDA 6 – ASUNTOS DE DECISION</b> <b>A. Informes de Cesionarios de Celebraciones Culturales 2003</b> 1. Boulder Asian Pacific Alliance, Art Figel 2. Boulder Jewish Festival, Cheryl Fellows 3. Romanian Festival, Mircea Fotino 4. Village arts Coalition, Ann Vickery. R. Smoke presentó la moción de aceptar los informes (menos el de Boulder Asian Pacific Alliance, hasta que reciben el informe financiero), M. Medrud apoyó la moción, se aceptó con un voto de 4-0. <b>B. Solicitaciones del Fondo 2004 de Celebraciones Culturales</b> M. Patrick presentó la moción de dar los fondos pedidos más \$100 para traducción en español para Boulder Asian Pacific Alliance, Boulder Jewish Festival, Romanian Festival, Village Arts Coalition, Boulder Pride, Family Learning Center, New Horizons Coop Preschool, Parenting Place, El Centro Amistad y Mestizo Partnership. R. Smoke apoyó la moción, se aceptó con un voto de 4-0. El voto sobre la solicitud de CU Staff Council no va a tener lugar hasta que el Fiscal de la Ciudad llega a una decisión sobre R. Smoke.
<b>ASUNTO DE AGENDA 7 – ASUNTOS INFORMATIVOS</b> <b>A. Solicitantes del Fondo 2004 de Celebraciones Culturales</b> – 1. Boulder Asian Pacific Alliance, Art Figel 2. Boulder Jewish Festival, Cheryl Fellows 3. Romanian Festival, Mircea Fotino 4. Village Arts Coalition, Ann Vickery 5. El Centro Amistad Jorge de Santiago 6. Mestizo Partnership, Jorge de Santiago <b>B. Defensores Comunitarios</b> – M. Medrud dio un informe sobre las juntas <b>C. Asuntos de Inmigrantes de Habla Español, C. Atilano</b> – Jorge de Santiago, Jann Oldham y Jeff Yegian se juntaron y recomendaron una discusión abierta con gerentes de Parques de Tráileres. La HRC esta de acuerdo. La corte municipal va a investigar letreros bilingües (ingles/español) dentro, y quizás afuera, del Centro de Justicia. <b>D. Resolución en Contra el Racismo, C. Atilano</b> – Este asunto esta en la Agenda de consentimiento del ayuntamiento municipal el 21 de octubre. <b>E. Cambios Posibles a Reglas de Vivienda, C. Atilano</b> – Los cambios que se están considerando incluyen las sugerencias del HRC. <b>F. Junta Para Plan de Trabajo 2004, M. Patrick</b> – la junta será miércoles el 3 de diciembre al las 5:30 de la tarde.
<b>ASUNTO DE AGENDA 8 – ASUNTOS DE ACCION INMEDIATAS</b> N. Gallo pidió que HRC se ponga en contacto con el ayuntamiento municipal sobre apoyo del DREAM Act.
<b>ASUNTO DE AGENDA 9 – APLAZAMIENTO</b> M. Medrud presentó la moción de aplazar la junta, R. Smoke apoyó la moción y se aceptó con un voto de 4-0. La junta del 20 de octubre 2003 se aplazó a las 9:00 de la tarde.
<b>HORA Y LUGAR DE JUNTAS EN EL FUTURO:</b> La junta regular siguiente de la Comisión de Relaciones Humanas de Boulder será el Lunes, 17 de noviembre 2003 a las 6:00 de la tarde en la Aula del Ayuntamiento Municipal, 1777 Broadway, Boulder.